

MENUISERIE *plus*



ACTUALITÉS

p. 6-7

La FWMB fête ses 30 ans !

TECHNIQUE

p. 8-9

GENIUS 2.1, serrure multipoints pour le verrouillage et le déverrouillage électromécaniques

TECHNIQUE

p. 15-16

ix Twido® Une référence dans le monde de la sécurité

TECHNIQUE

p. 18-19

Ferme-porte TS 98 XEA, avec permis de fermer

TECHNIQUE

p. 27-28

Patio Inowa - Un système coulissant unique en son genre



FÉDÉRATION WALLONNE DES ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX
DE MENUISERIE ET MÉTIERS CONNEXES DE BELGIQUE

Avenue Prince de Liège, 91, Bte 6 - 5100 JAMBES

Tél. : 081/20 69 22 - Fax : 081/20 69 20 - WWW.MENUISIERS.COM

N° agréation : P 202 077
Bureau de dépôt : Liège X
N° affranchissement : B/70





Large choix

Avec une superficie de vente de plus de 8.000 m² et 45.000 articles de stock, nous vous garantissons un service à la hauteur de vos besoins.



Expertise

Nos collaborateurs étudient, testent et comparent le matériel que nous vous proposons. Nous sommes là pour écouter vos besoins et vous apporter des conseils pertinents et professionnels forts de plus de 100 ans d'expérience.



Services

En plus de notre flexibilité logistique, nous vous offrons un service commercial complet. Avec des conseils de spécialistes dans nos magasins, une équipe de délégués qui vous rendent visite au bureau ou sur chantier, ainsi qu'une équipe en interne qui assure le traitement et le suivi de vos offres et de vos commandes.

Bruxelles

Quai des Usines 5-9
1000 Bruxelles
(Siège social)

Tel: +32 2 274 54 54
Fax: +32 2 274 54 50

Brabant Wallon

Avenue des
Métallurgistes 5
1490 Court-Saint-Étienne

Tel: +32 10 61 61 04
Fax: +32 10 61 61 14

Liège

ZI Bonne Fortune
Rue Laguesse 42
4430 Ans

Tel: +32 4 247 81 81
Fax: +32 4 247 81 80

EDITORIAL / LEITARTIKEL

5

ACTUALITÉ

6-7 La FWMB fête ses 30 ans !

TECHNIQUE

- 8-9** GENIUS 2.1, serrure multipoints pour le verrouillage et le déverrouillage électromécaniques
11 Un simple tour de main suffit - Compas confort TITAN : le confort de manœuvre par excellence
12-13 SecuForte® - Simple. Différent. Plus sûr.
15-16 ix Twido® Une référence dans le monde de la sécurité
18-19 Ferme-porte TS 98 XEA, avec permis de fermer
21-22 SafeRoute - La solution intelligente pour les issues de secours
23 Ferrure coulissante à translation ATRIUM® HKS confort pour vantaux jusqu'à 200 kg
25-26 GU-SECURY X, les serrures multipoints flexibles
27-28 Patio Inowa - Un système coulissant unique en son genre

GT PARQUETEURS

29 Hardwaxoil TITAN

CÔTÉ CUISINE

30-31 Les innovations envahissent la cuisine

CONCOURS & FORMATIONS

33-34 Les « Fibres d'or » 2020 - Appel à candidature

SALONS & ÉVÈNEMENTS

35 FINISHING, le nouveau salon dédié au secteur de la finition

Editeur responsable : José Pélard | FWMB - Avenue Prince de Liège, 91, B° 6 | 5100 JAMBES | Tél. : 081 20 69 22 | Fax : 081 20 69 20

Rédactrice en chef : Caroline Smetz | Rédaction : Caroline Smetz | Tél. : 081 20 69 22 | Fax : 081 20 69 20

Conception - Réalisation - Impression : Snel Graphics sa - Vottem | Abonnements et publicités : Albane De Beaulignies | Tél. : 081 20 69 23
Photos : Shutterstock.com

Revue trimestrielle imprimée à 5.000 ex. Reproduction de textes et de photos interdite sauf accord préalable. La rédaction ne peut être tenue responsable des textes, photos ou illustrations publiés. Seuls les auteurs sont responsables. La rédaction n'est pas responsable des manuscrits ou documents qui lui sont transmis. Ils ne seront retournés que sur demande. Textes, photos et prix valables sauf erreurs ou omissions.

CONSTRUISEZ, À LA CARTE, VOTRE PACKAGE D'ASSURANCES ...



**POUR UNE PROTECTION
OPTIMALE ET AVANTAGEUSE !**

Réduction
-10%*

Build-Safe : exclusif pour les professionnels de la construction

Vous êtes indépendant ou petit entrepreneur de la construction (maximum 5 membres du personnel, dirigeant d'entreprise inclus) ? **Build-Safe** est fait pour vous ! Vous pouvez **composer vous-même ce package d'assurances flexible**, pour qu'il soit toujours adapté sur mesure, en fonction des besoins de votre entreprise. De plus, il peut vous faire **économiser 10 %** sur vos primes d'assurance. Et vous et votre entreprise profitez d'une **protection optimale**.

www.build-safe.be

**Des questions ? Contactez notre
Info-Center : 0800/14.200**

* Règlement sur www.build-safe.be
Fédérale Assurance - Rue de l'Etuve 12 - 1000 Bruxelles www.federale.be
Société Coopérative d'Assurance contre les Accidents, l'Incendie, la Responsabilité Civile et les Risques Divers SCRL.
Compte financier : BIC : BBRUBEBB IBAN : BE31 3100 0723 3155 -
RPM Bruxelles TVA BE 0403.257.506.



RIVES DE TOITURE



COUVRE-MURS



FINITION DE FAÇADE



PLIAGE, SUR MESURE & SEUILS DE FENÊTRE



Claerhout Aluminium est la référence pour votre projet en aluminium au niveau de l'enveloppe de votre bâtiment.

Blokkestraat 2 | 8530 Harelbeke
T +32 (0)56 35 15 56 | F +32 (0)56 37 00 85
info@claerhoutaluminium.be | www.claerhoutaluminium.be



Ce numéro de décembre est déjà le dernier de l'année. Cette année 2019 n'est pas une année comme les autres puisque notre Fédération fêtait ses 30 ans d'existence. Un anniversaire que nous avons souhaité fêter avec l'ensemble de nos administrateurs, ceux d'hier et d'aujourd'hui, ceux qui ont fait vivre la Fédération entre 1989 et 2019. Le 08 novembre dernier, une soixantaine de personnes avaient ainsi répondu à l'invitation de la Fédération et ont pris part au banquet organisé au Château de Namur (Cfr. pp. 6-7).

Pour ce 4^{ème} et ultime numéro de l'année, nous avons choisi de parler de la quincaillerie, un thème vaste tant il reprend de produits différents (serrures, ferrures de portes, systèmes de sécurité pour portes et fenêtres, ferme-porte, ...).

Vous découvrirez donc dans les pages qui suivent divers produits et nouveautés dans le secteur de la quincaillerie pour menuiseries. Vous sont ainsi présentés : des serrures multipoints (Cfr. pp. 8-9 et pp. 25-26), une aide à la fermeture mécanique des fenêtres (Cfr. p. 11), un système de sécurité pour poignées de fenêtres (Cfr. pp. 12-13), un nouveau cylindre de sécurité (Cfr. pp. 15-16), un ferme-porte (Cfr. pp. 18-19), un système de sécurisation des issues de secours (Cfr. pp. 21-22), une ferrure coulissante pour vantaux (Cfr. p. 23), un système de ferrures pour portes et fenêtres coulissantes (Cfr. pp. 27-28).

Nous vous souhaitons d'ores et déjà d'excellentes fêtes de fin d'année. Profitez pleinement de cette pause bien méritée pour recharger vos batteries et passer d'agréables moments en famille. Nous vous présentons également nos meilleurs vœux pour cette nouvelle année 2020 lors de laquelle je vous souhaite de vibrer pour des projets enthousiasmants et de les voir couronnés de succès ! Que celle-ci vous apporte le meilleur et soit à la hauteur de vos espérances.

A l'année prochaine !

Bonne lecture.

Diese Dezemberausgabe ist bereits die letzte im alten Jahr. Das Jahr 2019 war kein gewöhnliches Jahr, da unser Verband in diesem Jahr sein 30-jähriges Bestehen gefeiert hat. Ein Jubiläum, das wir mit allen unseren Verwaltungsratsmitgliedern von gestern und heute begehen wollten, mit allen, die den Verband zwischen 1989 und 2019 belebt haben. So sind rund 60 Personen der Einladung des Verbands gefolgt und haben am 8. November am festlichen Bankett im Schloss von Namur teilgenommen (s. S. 6-7).

In dieser vierten und letzten Ausgabe des Jahres wollen wir das Thema Eisenwaren ansprechen. Angesichts der Vielzahl verschiedener Produkte (Schlösser, Türbeschläge, Sicherheitssysteme für Fenster und Türen, Türschließer...) handelt es sich um sehr weitläufiges Thema.

Auf den folgenden Seiten erwarten Sie also diverse Produkte und Neuheiten aus dem Bereich Eisenwaren für die Bauschreinerei. Vorgestellt werden: Mehrpunktverriegelungen (s. S. 8-9 und S. 25-26), eine Hilfe für das mechanische Schließen von Fenstern (s. S. 11), ein Sicherheitssystem für Fensterknäufe (s. S. 12-13), ein neuer Sicherheitszylinder (s. S. 15-16), ein Türschließer (s. S. 18-19), ein Sicherungssystem für Notausgänge (s. S. 21-22), ein Schiebebeschlag für Fenster- und Türflügel (s. S. 23), ein Beschlagsystem für Schiebetüren und -fenster (s. S. 27-28).

Wir wünschen Ihnen bereits jetzt schöne Festtage. Nutzen Sie diese wohlverdiente Pause und laden Sie bei schönen Momenten mit der Familie Ihre Batterien auf. Wir wünschen Ihnen alles Gute für das neue Jahr. Ich hoffe, Sie dürfen sich 2020 für aufregende Projekte begeistern und sehen sie von Erfolg gekrönt. Ich wünsche Ihnen das Allerbeste und dass sich alle Ihre Hoffnungen und Erwartungen erfüllen.

Bis zum nächsten Jahr!

Viel Freude beim Lesen!

M. PÉRARD, Président - Präsident



La FWMB fête ses 30 ans !

Le 08 novembre dernier, une soixantaine de personnes s'étaient réunies au Château de Namur pour fêter comme il se doit les 30 ans de la FWMB (Fédération Wallonne des Menuisiers Belges). Les administrateurs d'hier et d'aujourd'hui avaient ainsi été conviés à la fête pour célébrer cet anniversaire dans une ambiance gourmande et festive.

Après un apéro lors duquel chacun a pu échanger quelques mots avec les autres convives et retrouver d'anciens collègues, l'ensemble des invités s'est mis à table.

M. José Pérard, le Président, a alors pris la parole pour dresser un bilan des 30 années écoulées et faire part de ses aspirations pour le futur de la Fédération. Voici quelques courts extraits choisis de son discours :

« 30 ans ... l'adage dit « qu'il est en pleine force de l'âge ». Oui, je vous confirme que nous avons une fédération qui vit, qui se renouvelle et qui créé.

Nous avons voulu remercier chacun d'entre vous pour avoir consacré un peu ou beaucoup de temps à notre fédération.

Plus que jamais, une fédération doit être vivante et surtout être le vivier de vos questions de vos souhaits.

Concernant l'avenir ? Je suis très optimiste !

Notre fédération est un maillon très important dans l'organigramme de la confédération construction, mais il faut régulièrement jouer des coudes pour se garder une visibilité.

La valorisation sous différentes façons telle que des métiers comme parqueteur, cuisiniste, charpentier et menuisier doivent être le vivier de notre fédération.



Le Président, M. Pérard, prononce son discours.



M. Corman, ancien Président de la FWMB et administrateur, entouré de MM. Simoens (à gauche) et Van Kerckhove (à droite), respectivement Président et Directeur de la Fédération flamande des menuisiers (CB-VS).

Chaque entreprise de la TPE à la plus grande structure découvre chaque jour la complexité de nouvelles contraintes. Votre fédération est le pilier sur lequel vous devez vous appuyer.

Donnons à nos successeurs cette volonté de garder une âme à cette fédération.

Afin d'attirer ce regard positif de notre jeunesse, il va valoir être novateur. Sous d'autres formes, avec l'appui d'autres ressources, il va falloir être créatif pour créer une motivation et un centre d'intérêt vers cette jeunesse.

L'avenir nous appartient ! Nous en sommes les moteurs ! Créons nos besoins et surtout ne pas nous les laisser imposer. Notre fédération est une structure qui repose actuellement sur une base très stable + de 700 affiliés, 2 employées et un patrimoine foncier. C'est le résultat d'un travail de tous les jours. »

Il a également tenu à remercier chaleureusement chacun pour sa présence et plus particulièrement MM. Willy Simoens et Dirk Van Kerckhove, respectivement Président et Directeur de la fédération flamande des menuisiers, qui avaient répondu à l'invitation de la Fédération et faisaient l'honneur de leur présence, soulignant ainsi les bonnes relations que nos deux fédérations entretiennent depuis toujours. MM. Benoît Michaux et Stéphane Charron, tous



M. Theiss, porte-parole du GT Parqueteurs de la Fédération et M. Charron, ingénieur au CSTC.

deux ingénieurs au CSTC, faisaient eux aussi partie des invités. M. Pérard les a remerciés pour la fructueuse collaboration que la Fédération entretient avec eux dans le cadre de la gestion du Comité Technique Menuiserie entre autres.

Pour distraire les invités et animer la soirée, la Fédération avait fait appel aux services et au talent d'un magicien. Ce dernier est passé de table en table et a réalisé divers tours de magie en close-up sous les regards ébahis des personnes présentes.

UN PEU D'HISTOIRE

C'est lors de la liquidation de l'UNEM (Union Nationale des Entrepreneurs Menuisiers) que fut créée le 1^{er} janvier 1989 la Fédération des Entrepreneurs généraux de Menuiserie et des Métiers connexes de la Région wallonne de Belgique (en abrégé « FWMB ») sous forme d'Asbl.

En 1991, une Interrégionale des menuisiers belges Asbl fut fondée, laquelle regroupait alors la Fédération Wallonne des Menuisiers Belges Asbl et la Confederatie Bouw Vlaamse Schrijnwerkers (fédération flamande des menuisiers). Celle-ci a pour but la représentation aux niveaux fédéral,

européen et international et auprès de la Confédération Construction des fédérations régionales de menuisiers (la FWMB et la Confederatie Bouw Vlaamse Schrijnwerkers).

En 30 ans, la Fédération Wallonne des Menuisiers Belges a vu se succéder pas moins de 5 Présidents et compte aujourd'hui plus de 700 membres répartis sur les 5 provinces wallonnes.

Le premier Président fut M. **Jacques ETIENNE** (originaire de Namur). Ce dernier a tenu les rennes de la FWMB durant 9 ans, de 1989 à 1998.

Ensuite, il a passé la main à M. **Dario DALLA VALLE** (originaire de Tournai) qui est resté à la tête de la FWMB durant 6 ans, de 1998 à 2004.

Il a passé le flambeau à M. **Claude MACORS** (originaire de Namur) qui a assuré la fonction de Président durant 9 ans, de 2004 à 2013.

M. **Philippe CORMAN** (originaire de Verviers) lui a succédé durant 6 ans, de 2013 à 2019.

Depuis le mois de mai de cette année, c'est M. **José PÉRARD** (originaire de Libramont) qui a repris la présidence de la Fédération. C'est des ambitions et des projets plein la tête qu'il compte bien, durant son mandat, offrir un avenir prospère à la Fédération et assurer un relais des plus positifs pour son successeur.



M. De Frutos se laisse embarquer par les tours du magicien.

GENIUS 2.1, serrure multipoints pour le verrouillage et le déverrouillage électromécaniques

La solution entièrement motorisée assurant un surcroît de confort et de sécurité avec une étanchéité optimale.

Le système GENIUS allie la sécurité d'une serrure multipoints mécanique au confort d'une électronique ultra-moderne. Le système dispose en outre d'une électronique de commande intégrée et d'un motoréducteur puissant. Celui-ci verrouille et déverrouille la porte d'entrée particulièrement rapidement et silencieusement et assure une étanchéité parfaite. GENIUS est facilement combinable avec des systèmes de contrôle d'accès et de nombreuses autres applications. Il offre ainsi de multiples solutions individualisées aux constructions privées modernes ou aux immeubles industriels et commerciaux exigeants.

La serrure GENIUS est destinée à être montée sur des portes d'entrée en bois, en aluminium, en acier ou en PVC, dans le cadre d'habitats privés ou de bâtiments publics. Le montage et l'installation électriques doivent être effectués par un professionnel. La serrure doit être utilisée avec un cylindre sans blocage (à panneton débrayable). En remplacement, il est également possible d'utiliser un cylindre à bouton, mais il est pour cela nécessaire de tenir compte de la perte de force au niveau des points de verrouillage (grâce

à son poids et mécanisme). La serrure de porte GENIUS peut être associée à un système de contrôle d'accès externe (comme par ex. une télécommande radiographique, un transpondeur, un scanner d'empreintes, un clavier, etc.), à l'aide d'un interrupteur, avec un temps de commutation d'1 seconde minimum.

De plus, cette nouvelle génération 2.1 offre en standard la possibilité de combiner la serrure avec les dernières évolutions techniques en communication, comme des modules WIFI ou Bluetooth (connections par smartphone, une application spéciale est disponible pour le téléchargement).

LES NOUVELLES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE GENIUS 2.1 SONT NOTAMMENT :

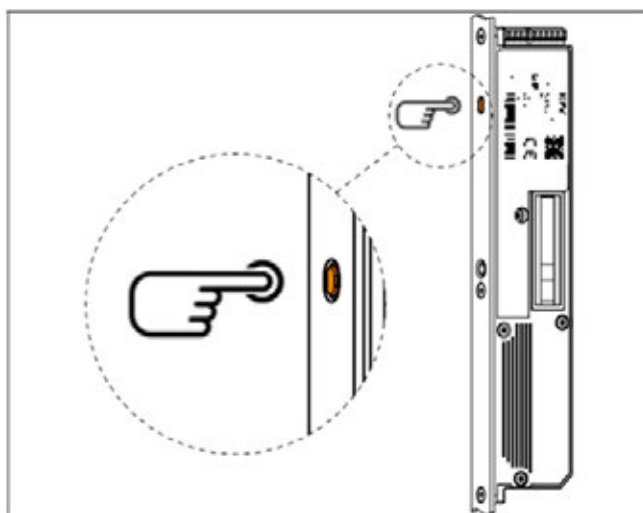
1. Bouton à LED multicolore pour guidage de menu également à l'état monté : tous les réglages de la serrure multipoints GENIUS 2.1 s'effectuent ici. Il permet de composer différentes séquences pour accéder au menu et de programmer diverses fonctions.

Bouton avec LED de menu

L'ensemble des manœuvres et réglages s'opèrent par le biais du **bouton avec LED de menu**.

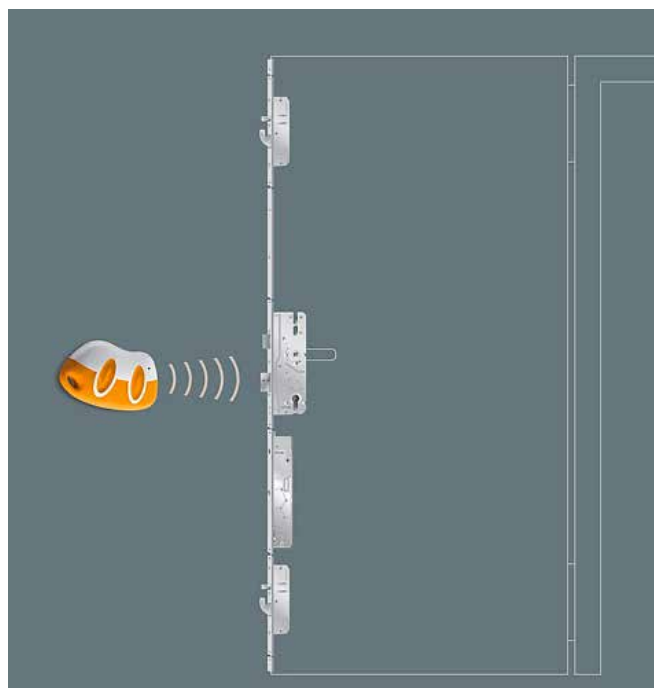
Appuyer sur le bouton. Trois délais d'activation (1 s, 3 s, 8 s) permettent de programmer les différentes fonctions et de naviguer entre elles.

La **LED** du bouton est allumée ou clignote en différentes teintes. Les différentes couleurs indiquent la position du menu actuellement sélectionnée par l'utilisateur.





2. Capteur magnétique avec indication d'état par LED multicolore : indique l'état de fonctionnement actuel. Par le biais de l'aimant sur le côté dormant, le capteur magnétique de la GENIUS 2.1 enregistre si la porte est fermée. En cas de dysfonctionnement, le capteur magnétique doit être réglé dans le menu.
3. Interface RS485 numérique pour le diagnostic, la mise à jour et la commande.



Pour plus d'informations, veuillez contacter :
SIEGENIA Groupe dép. Benelux
 Tél. : 0031/85 486 10 80
 E-mail : : claudia.emmerich@siegenia.com
 Sites : www.kfv.de - www.siegenia.com



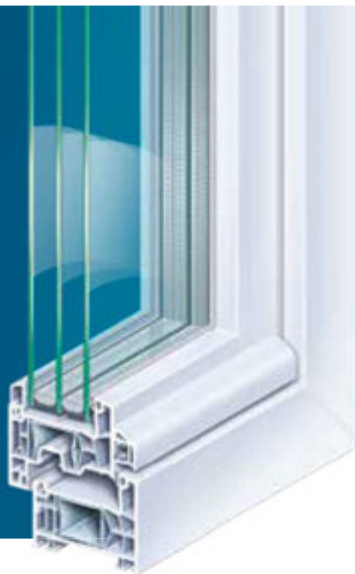
KÖMMERLING 76

**Découvrez le nouveau système de profilé en PVC.
Le meilleur système dans sa catégorie.**

C'est un système unique et universel, disponible dans des variantes pratiquement illimitées. Il offre de toutes nouvelles possibilités de design pour la création d'espaces de vie durables.

- Une large gamme de possibilités de design, de couleurs et de surfaces avec textures

- Une stabilité optimale
- Les profilés étroits maximisent l'incidence de la lumière
- Système à joint de frappe et à joint central
- Utilisation de vitrage fonctionnel spécial ou de vitrage conventionnel jusqu'à 50 mm, atteint une valeur U_w de 0,8 W / m²K
- Une meilleure qualité de vie grâce à une isolation phonique parfaite
- Des surfaces faciles d'entretien, robustes et résistantes aux intempéries
- Un excellent rapport qualité/prix

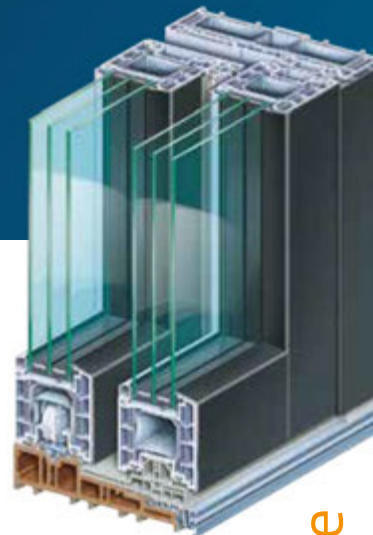


PREMIDOOR 88 plus

PREMIDOOR 88 plus apporte des réponses concrètes à la demande croissante de performances au niveau énergétique, à la recherche de nouvelles technologies d'isolation et de chauffage ainsi, qu'au besoin accru de sécurité.

Profilés 88mm

- PremiDoor 88 Plus système levant-coulissant



MENUISERIES



KÖMMERLING®

FABRICATION BELGE

Avenue Léopold III, 19
7130 BINCHE
+32 64 31 00 00
info@tivoluxpro.be



www.tivoluxpro.be



Vente exclusive aux professionnels
Fabrication et livraison seules, nous ne posons pas



Un simple tour de main suffit

Compas confort TITAN : le confort de manœuvre par excellence

Les fenêtres lourdes s'ouvrent désormais sans effort et d'une seule main grâce au compas confort TITAN, qui simplifie incroyablement la fermeture de fenêtres oscillo-battantes et de portes-fenêtres grand format après l'aération en position soufflet. Les poids d'ouvrant élevés en particulier peuvent être manœuvrés agréablement, facilement et à une seule main. L'ouverture en position soufflet active une unité de stockage d'énergie intégrée qui assure que l'ouvrant glisse doucement en position soufflet et réduit le balancement résiduel à un minimum, protégeant ainsi les points d'appui et rendant les châssis extrêmement durables. Cette caractéristique permet par ailleurs de repositionner facilement l'ouvrant en position de fermeture. Aucun autre système n'atteint ce niveau en matière d'ouvrant de fenêtre en bois, bois-aluminium et PVC.

Grâce à sa manœuvre souple, agréable et confortable, l'aide à la fermeture mécanique est une excellente solution pour la construction de résidences de standing ainsi que pour les maisons de retraite, les cliniques et les bâtiments à fort taux de renouvellement des occupants. Elle convient tout particulièrement pour les fenêtres et portes-fenêtres à partir d'un poids d'ouvrant respectif de 50 et 70 kg, ainsi que pour les ouvrants présentant un rapport hauteur/largeur défavorable. Peu importe l'application, elle fait toujours bonne figure grâce à sa technologie invisible lui conférant une esthétique élégante et discrète.

FABRICATION ET MONTAGE SUR PLACE FACILITÉS

Le compas confort TITAN révèle également de nombreuses qualités en matière de fabrication, car les menuisiers peuvent appliquer les méthodes de fixation qu'ils connaissent. Toutefois, le véritable argument de vente du compas confort réside dans le montage sur site : contrairement aux solutions électriques, vous serez impressionné par l'absence de câbles et d'alimentation en énergie, et par son optimisation à la fois rapide, économique et sans grand effort. Grâce à sa compatibilité avec les ferrures TITAN AF et TITAN iP, ce compas convient aussi parfaitement pour les projets d'optimisation.



Avec le nouveau compas confort TITAN de SIEGENIA, la fermeture de fenêtres oscillo-battantes et de portes-fenêtres grand format après l'aération en position soufflet devient un jeu d'enfant.

Pour plus d'informations, veuillez contacter :
GROUPE SIEGENIA dép. Benelux
Tél. : 0031/85 486 10 80
E-mail : claudia.emmerich@siegenia.com
Sites : www.kfv.de - www.siegenia.com

SecuForte®

Simple. Différent. Plus sûr.

SecuForte® répond aux nouvelles méthodes d'effraction. Lorsque la fenêtre est fermée ou en position oscillo-battante, la poignée et le carré sont découplés et la poignée est automatiquement verrouillée. Il s'agit d'un concept unique qui protège efficacement contre l'ouverture non-autorisée de la fenêtre, de l'extérieur. Les poignées dotées de la technologie SecuForte® peuvent uniquement être ouvertes de l'intérieur en appuyant en direction de la rosace. Par conséquent, une action, depuis l'extérieur, sur la poignée verrouillée est quasiment impossible. Ainsi, les poignées de fenêtre équipées de SecuForte® constituent une sécurité efficace contre les tentatives d'effraction par percement de la vitre au niveau du joint d'étanchéité, par percement du profil ou par déplacement de la ferrure, par l'extérieur.

SIMPLE. DIFFÉRENT. PLUS SÛR.

Les poignées de fenêtre dotées de la technologie SecuForte® ne laissent quasiment aucune possibilité de manipulation aux cambrioleurs : tant que la poignée est découplée du carré, il est presque impossible de l'actionner depuis l'extérieur, même en position oscillo-battante. En appliquant une grande force, un cambrioleur qui tente de tourner la poignée depuis l'extérieur pourra certes arracher la poignée de la rosace, mais ne pourra pas déplacer le carré.

Ainsi, la fenêtre ne peut pas être ouverte et la tentative d'effraction échoue.

SecuForte® agit ainsi contre le déplacement de la ferrure depuis l'extérieur, ainsi que contre les tentatives d'ef-

fraction par percement de la vitre au niveau du joint d'étanchéité ou du percement du profil, qui ont pour but de faire tourner la poignée de fenêtre, de l'extérieur.

NOUVEAU PRINCIPE DE PROTECTION = NOUVELLE FAÇON D'ACTIONNER LA POIGNÉE DE FENÊTRE

Les poignées SecuForte® sont certes différentes, mais restent très faciles à actionner : pour ouvrir la fenêtre, il suffit d'appuyer sur la poignée en direction de la rosace. La poignée se déverrouille et elle peut ainsi être tournée normalement.

Lorsque vous fermez ou que vous mettez la fenêtre en oscillo-battant, la poignée se verrouille, et pour l'actionner à nouveau, il suffit d'appuyer à nouveau dessus.



NOUVELLE LIGNE ATTRACTIVE

Un nouveau design a été développé pour les poignées de fenêtre dotées de la technologie de retardement à l'effraction SecuForte® : la ligne Hamburg.

Les lignes fines et l'association harmonieuse d'éléments de design angulaires et ronds font de cette nouvelle ligne, en aluminium, un élément de design attrayant pour tous les intérieurs et disponible dans 6 coloris différents.

ADAPTABLE ! AVEC VARIOFIT®

La technique VarioFit® répond aux différentes profondeurs des profilés sur une plage de 10 mm. Une poignée de fenêtre équipée de VarioFit® peut remplacer un grand nombre de poignées avec différentes longueurs de carré fixe, réduisant ainsi sensiblement les coûts de stockage et de manutention. Bien entendu, la technique VarioFit® est également présente sur les modèles SecuForte® de la gamme Hamburg.



Pour plus d'informations, veuillez contacter :
HOBERG SA
 Avenue Edison 27 - 1300 WAVRE
 Tél. : 010/23.22.20
 info@hoberg.be – www.hoberg.be



Bois Certifié

Nous imaginons et créons le monde de demain



KALILAMBDA
BOIS CERTIFIÉ PAR LE SYSTEME DE CERTIFICATION PEFC



PEFC
PEFC-COC-10-001
Entreprise PEFC
Ce produit est issu de forêts gérées durablement, en conformité avec les normes reconnues et contrôlées.
www.pefc.org



FSC
www.fsc.org
100%
From well-managed forests
FSC® C009743

Bois certifié Sprl - Entreprise certifiée de façon indépendante pour la traçabilité des produits issus de forêts gérées durablement, satisfaisant aux règles du Forest Stewardship Council

Découvrez nos produits sur notre site.

- ✓ RED GRANDIS
- ✓ MERANTI
- ✓ CHÊNE
- ✓ MELEZE
- ✓ PIN

...
 Nous assurons un approvisionnement de produit technique Bois et particulièrement en bois lamellé collé et en bois de Gestion durable des forêts selon les normes FSC® et PEFC™

+32 (0) 475 23.27.68 info@boiscertifie.be
www.boiscertifie.be



PVC

ALU



Et si nos fenêtres pouvaient parler...



FABRICATION
100% BELGE



GARANTIE
10 ANS



CONTRÔLE
DE QUALITÉ



BUREAU
D'ÉTUDE



PERFORMANCE
ÉNERGÉTIQUE

sofiplas

SOLUTIONS PORTES ET FENÊTRES

www.sofiplas.be

Chaussée de Tirlemont, 73 – 5030 Gembloux – T. +32 (0)81 62 54 54 – info@sofiplas.be

ALU[®]k



ix Twido® Une référence dans le monde de la sécurité

Le nouveau cylindre breveté DOM ix Twido® est particulièrement bien protégé contre les copies illégales grâce aux deux éléments mobiles intégrés dans sa clé réversible. Une technique spéciale de taillage de différents niveaux de profondeurs (HT) renforce la sécurité lors de l'introduction de la clé et rend celle-ci difficile à copier. Le nouveau DOM ix Twido® répond aux très hautes exigences de sécurité. Avec sa nouvelle technologie à éléments mobiles brevetés et son design sophistiqué, ce cylindre vous offre une multitude de possibilités d'applications.



La clé aux atouts multiples :

2 BREVETS POUR UN NIVEAU DE SÉCURITÉ TRÈS ÉLEVÉ

Le cylindre DOM ix Twido® bénéficie d'une technique de taillage brevetée de différents niveaux de profondeurs et de deux éléments mobiles intégrés dans la clé, brevetés eux aussi. Ce produit innovant offre ainsi une haute protection contre la copie illégale de la clé et une très haute protection contre les effractions.

PRATIQUE ET ERGONOMIQUE

La clé réversible est en maillechort, un matériau qui assure une excellente résistance à l'usure et un grand

confort d'utilisation. L'épaule allongée de la clé convient à tous les protecteurs de cylindres.

DOMAINES D'APPLICATIONS MULTIPLES

Le cylindre DOM ix Twido® a été spécialement conçu pour sécuriser des bâtiments de taille importante, organisés hiérarchiquement, tels que des sites industriels ou des bâtiments administratifs ayant des exigences de sécurité élevées. Ce cylindre se décline dans de nombreuses variantes pour équiper tous types de portes. Vous pourrez opter pour un organigramme du plus simple au plus complexe pour distribuer des droits d'accès aux différents utilisateurs. Ce cylindre convient également aux immeubles d'habitation ainsi qu'aux petites et moyennes entreprises.



FLEXIBILITÉ GRÂCE AU MODULAIRE

La technologie modulaire en option permet une adaptation flexible de la longueur du cylindre à tout moment (par exemple en cas de déménagement ou d'utilisation sur de nouvelles portes). En outre, la barre de renfort en acier trempé offre une protection supplémentaire contre la "casse" et "l'extraction" violente du cylindre.



Pour plus d'informations, veuillez contacter :
HOBERG SA
 Avenue Edison 27 - 1300 WAVRE
 Tél. : 010/23.22.20
 info@hoberg.be – www.hoberg.be

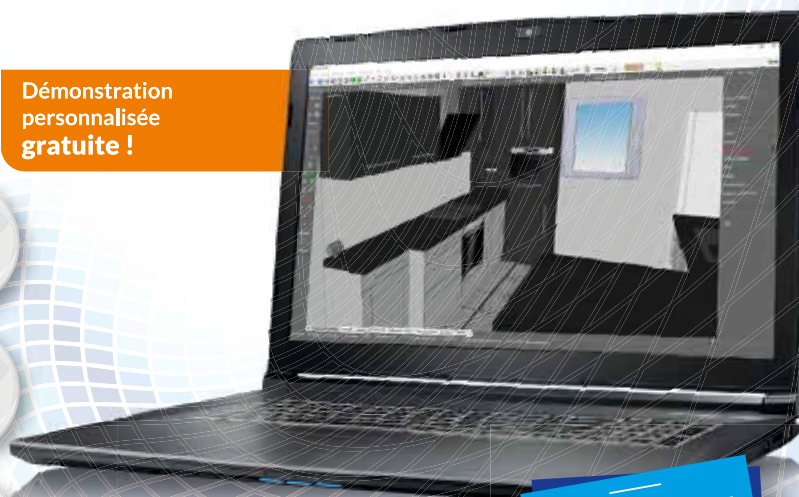
cadwork® solutions logicielles
pour la construction

Éditeur de logiciels 3D CFAO
spécialiste de la construction bois,
la menuiserie et l'agencement.

Pour tous les domaines d'application
de la construction, de la conception
à la production.



Démonstration
personnalisée
gratuite !



OFFRE
2 mois d'essai
GRATUIT
sans obligation d'achat*

* Après une formation de 2 jours. Durant cette période, vous avez accès aux modules de la version complète du logiciel et à tous nos services, y compris l'assistance téléphonique. ** Projet OXERTY



Cadwork 04 - www.cadwork.com
+41 21 943 00 40 | admin@cadwork-04.ch



cadwork francophone



Cadwork SA



Cadwork-04



cadwork_francophone



TOUTES LES MACHINES À BOIS!



w w w . d b s - m a c h i n e s . b e

Ferme-porte TS 98 XEA, avec permis de fermer

Que ce soit pour les lieux de vie individuels ou les espaces de travail modernes – le ferme-porte à glissière TS 98 XEA satisfait des exigences élevées en termes de qualité, de confort et de design. Il ne fait aucun compromis : architectes, concepteurs, aménageurs et maîtres d'ouvrage bénéficient dans presque tous les aspects de leurs projets des nombreux avantages de ce système intelligent. Les meilleures propriétés réunies.



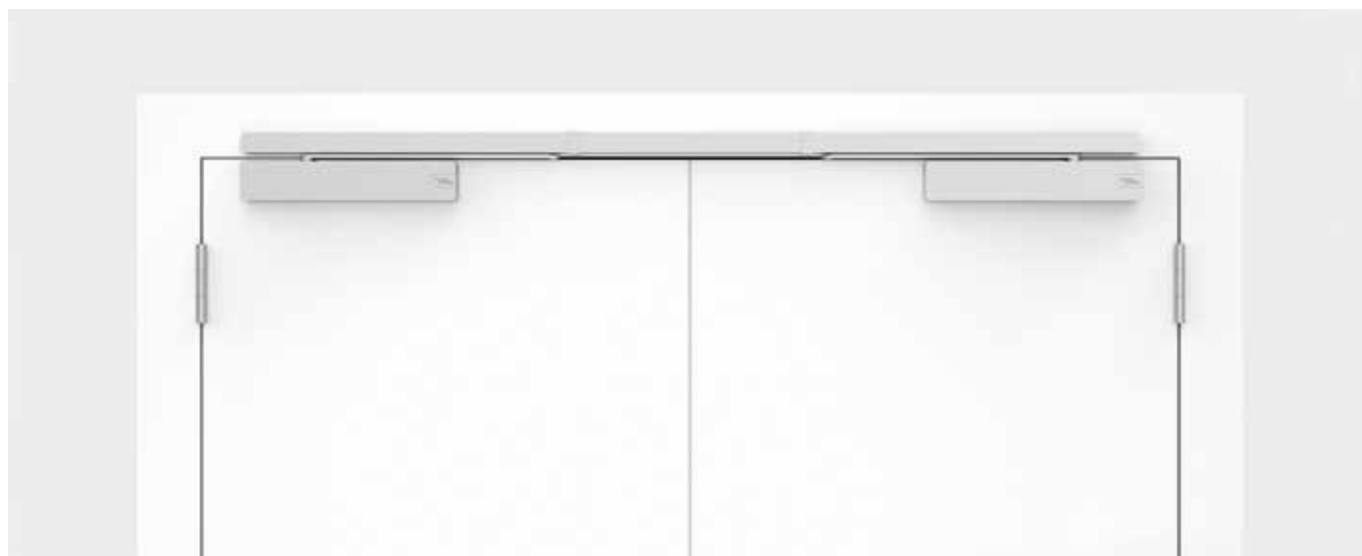
Le TS 98 XEA est à l'aise dans toutes les situations : sa technique intelligente offre des possibilités variées d'utilisation sur les portes dans les quatre types de montage. La technologie EASY OPEN vous ouvre la voie tout simplement, conformément aux normes DIN 18040 et DIN SPEC 1104. Avec sa zone de fermeture supplémentaire et le système SoftFlow, le TS 98 XEA offre un fonctionnement absolument silencieux. Il se distingue par son nouveau

design : design XEA. En résumé : le TS 98 XEA réunit les meilleures caractéristiques, a le permis de fermer et ne fait rigoureusement aucun compromis.

APERÇU DES AVANTAGES :

- Grande plage de force de fermeture pour des portes jusqu'à 1.400 mm de largeur
- Fermeture de porte sans bruit grâce à la zone de fermeture SoftFlow supplémentaire
- Entreposage facilité
- Un ferme-porte pour les huit types de montage
- Amortissement de l'ouverture et temporisation de la fermeture sur les quatre types de montage
- Fermeture automatique depuis un angle d'ouverture de 180° (montage standard)





- La technologie éprouvée EASY OPEN permet une accessibilité PMR selon les normes DIN SPEC 1104 et DIN 18040
- Nouveau design XEA élégant
- Réglage de la force de fermeture possible en façade au moyen d'une visseuse débrayée
- Avec indicateur visuel de la force de fermeture
- Ferme des portes jusqu'à un poids de 300 kg (pas en combinaison avec des unités de blocage électromécaniques intégrées dans la glissière)
- Force de fermeture EN 1-6 et thermoconstant de - 40° à + 60°.

Pour plus d'informations, veuillez contacter :
 dormakaba Belgium N.V.
 Monnikenwerf 17-19 8000 Brugge
 T. +32 50 45 15 70
www.dormakaba.be - info.be@dormakaba.com



UNIDEK Éléments de toiture



Tout savoir sur
l'isolation durable ?

Unidek éléments de toiture.
 Innover pour mieux isoler.

VISITEZ-NOUS
 BELGIAN ROOF DAY
 STAND 103

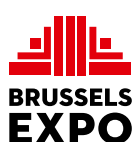
www.kingspanunidek.be



*Je suis
menuisier,
je vais à*
FINISHING



04/03/2020
12.00 › 20.30

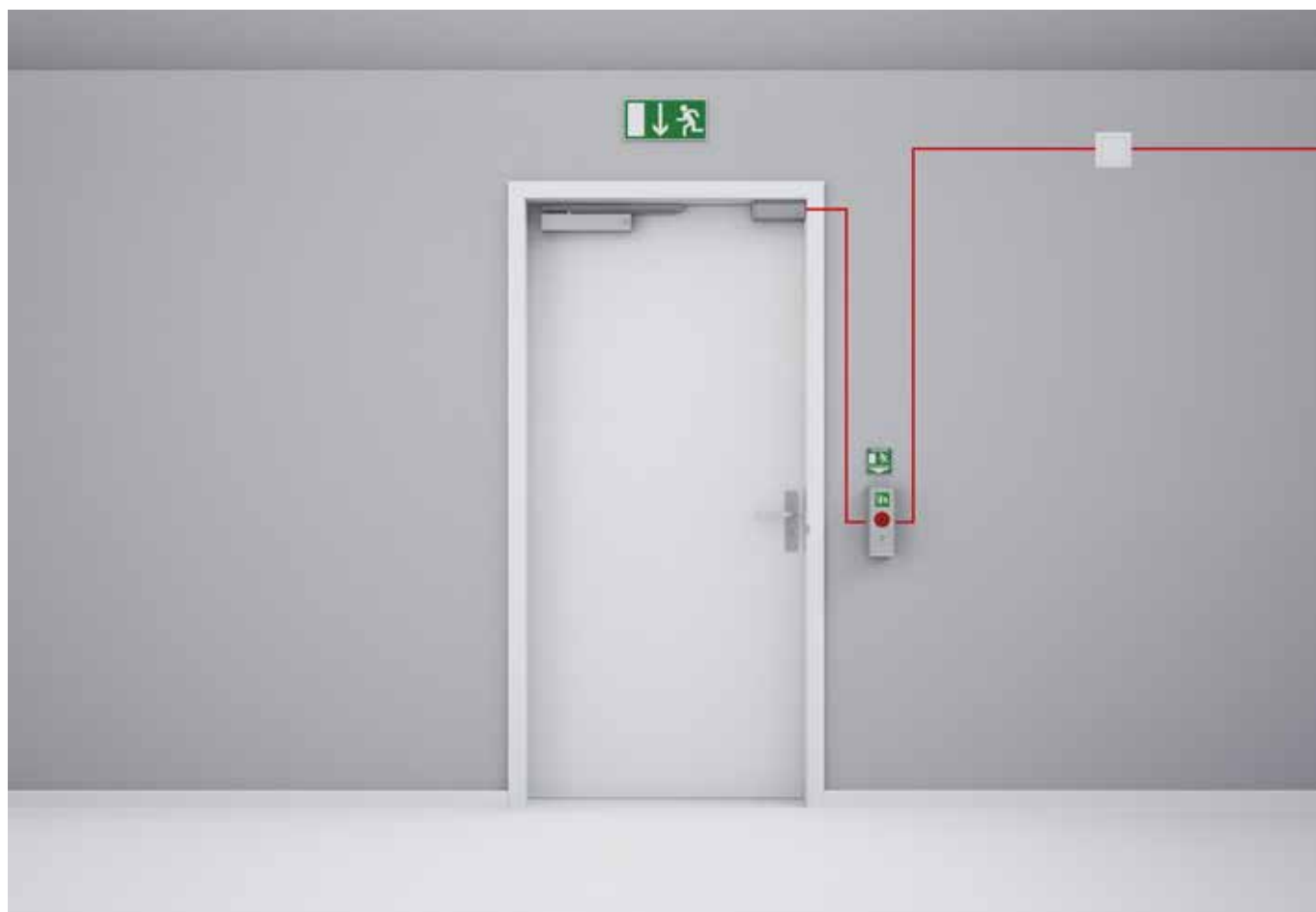


PLUS D'INFOS :
WWW.FINISHING-FAIR.BE

SafeRoute – La solution intelligente pour les issues de secours

Qu'il s'agisse d'une issue de secours, avec des horaires d'accès fixes ou d'une fonction de sas : le système de sécurisation des issues de secours SafeRoute permet de combiner de manière intelligente des exigences multiples et parfois contradictoires au niveau des portes.

Pour l'application du système de voies d'évacuation dans différents types de bâtiments, tels que les bâtiments scolaires, les magasins et les hôpitaux, SafeRoute propose toujours une solution avec des composants système adaptés. Dans les hôpitaux par exemple, SafeRoute peut être équipé d'une fonction de sas pour passer les deux portes donnant accès à la salle d'opération. Une porte d'entrée à usage intensif dans une école sert d'issue de secours, mais est également équipée





d'un contrôle de temps et d'accès, de sorte que la porte n'est accessible qu'à certaines heures. SafeRoute est conforme à des normes élevées en matière de sécurité, de qualité et de fiabilité. Le système est homologué EltVTR (directive allemande sur les systèmes de verrouillage électrique et les portes de secours) et répond aux exigences de la norme EN 13637.

Le design du SafeRoute correspond au design XEA. Grâce à de nombreux coloris et variantes de surfaces, le système vous offre la flexibilité souhaitée en matière d'esthétique.

Pour plus d'informations, veuillez contacter :

dormakaba Belgium N.V.
 Monnikenwerve 17-19 8000 Brugge
 T. +32 50 45 15 70
www.dormakaba.be - info.be@dormakaba.com

eggo
 KITCHEN & HOUSE

Dans le cadre de son expansion et de sa croissance, **èggo** recherche des **monteurs indépendants** pour toute la Belgique.

Intéressés? Envoyez votre candidature à montage@eggo.be

eggo.be

la cuisine de ma vie



Ferrure coulissante à translation ATRIUM® HKS comfort pour vantaux jusqu'à 200 kg

Avec ses composants optionnels, la ferrure ATRIUM® HKS comfort propose au transformateur un principe modulaire ingénieux adapté à la quasi-totalité des exigences. L'utilisateur définit lui-même le confort dont il souhaite profiter, désormais également pour vantaux jusqu'à 200 kg. La fonction oscillo-battante classique et les amortisseurs de butée optionnels pour l'équipement ultérieur sont particulièrement conviviaux.

Pendant la fermeture par coulissement du vantail, le détecteur de proximité de fermeture fait office de générateur d'impulsions pour un déclenchement simultané des compas et du chariot. Il possède une fonction d'amortissement du basculement pour un arrêt en douceur du vantail, sans contrainte excessive sur le matériau. Cela permet de réduire les bruits gênants pendant la fermeture et garantit un environnement résidentiel calme. Une fixation en position basculée empêche un claquement en présence de courants d'air ou de rafales de vent. Grâce au principe de fonctionnement similaire à celui d'une fenêtre oscillo-battante conventionnelle, l'utilisation est enfantine et intuitive.

La solution confortable à extension modulaire permet le montage de deux amortisseurs de butée supplémentaires. Cela permet à tout moment une adaptation du degré d'amortissement aux exigences individuelles du point de vue de la taille et du poids de l'élément.



Après le montage de l'élément de la fenêtre, le vantail s'ajuste facilement au moyen des pièces de renfort afin de garantir une suspension exacte et une surface d'appui homogène.

La ferrure ATRIUM® HKS comfort est un système modulaire optimisé et repose sur les composants éprouvés du système ATRIUM®. Cela se traduit par une réduction des frais de logistique et de stockage.



Pour plus d'informations, veuillez contacter :

HAUTAU GmbH
Wilhelm-Hautau-Str. 2 - 31691 Helpsen - Germany
Tél. : +49 5724 393-0.
www.hautau.de - info@hautau.de

TOUTE UNE GAMME DE POSSIBILITÉS.

CANTER. MADE FOR BUSINESS.

Tant de possibilités, le tout avec un seul véhicule. Avec le Canter, tout est possible ou presque. De 3,5t à 8,55t et du 4x4 à l'Eco Hybride, vous trouverez certainement votre solution idéale de transport parmi cinq catégories de poids, trois types de cabine, trois motorisations, six empâtements et d'innombrables superstructures. Dans le même temps, le moteur 3,0 litres vous assure une conduite économique et satisfait à la nouvelle norme d'émissions Euro VI tandis que la transmission à double embrayage DUONIC® assure un changement rapide des vitesses sans perte de puissance. Grâce à son pack d'efficacité ECOFFICIENCY de série, chaque trajet est une bonne affaire avec des économies de carburant pouvant aller jusqu'à 9%. www.fuso-canter.be

ECOFFICIENCY

F.DEALS

Découvrez notre offre de véhicules de stock sur www.f-deals.be

All for you

FUSO

behermanmotors

Importateur officiel pour Mitsubishi Motors et FUSO en Belgique et au Grand-Duché de Luxembourg

 Donnons priorité à la sécurité.

GU-SECURITY X

Les serrures multipoints flexibles

GU-SECURITY X est un assortiment d'articles composé d'un coffre de serrure principal avec différents axes fouillot et prolongateurs avec verrouillage haut et bas, qui permet pour l'équipement d'une porte de faire varier les cotes tant au niveau de la béquille qu'au niveau du verrouillage additionnel. L'assortiment est utilisé pour le remplacement d'anciennes serrures multipoints, pour passer à un niveau de sécurité supérieur et pour la fabrication de solutions spéciales individuelles.

AVANTAGES PRODUITS DE LA GAMME GU-SECURITY X POUR PORTES D'ENTRÉE DE MAISONS OU D'APPARTEMENTS

Montage simple

- ✓ Avec l'accrochage pratique
- ✓ Avec broche de fixation pour la tringle de crémone

Flexibles pour diverses hauteurs de porte

- ✓ Réalisation de hauteurs de béquille et de types de verrouillage variables
- ✓ Tête intermédiaire pour rallonge
- ✓ Homogène pour tous les systèmes de portes en bois, PVC et métal
- ✓ Plages de recoupe multiples pour distances variables entre coffre de serrure principal et verrouillages additionnels
- ✓ Fabrication individuelle de versions spéciales

Variantes

- ✓ Dans les types de verrouillage avec galet de verrouillage tournant, pêne cylindrique, pêne dormant massif, pêne crochet et pêne demi-tour/dormant Automatic

✓ Variantes :

- différentes cotes d'axe fouillot
- forme de tête à bouts carrés ou arrondis
- tête plate 16, 18 et 20 mm ou tête U 24 x 6 mm
- entraxe 92 mm ou 72 mm pour cylindre à profil européen
- entraxe 78 mm pour cylindre rond

Accessoires en option

- ✓ Tête intermédiaire, douille de réduction, pièces de serrage et embouts, pêne confort

Stockage économique

- ✓ Kit de composants avec coffre de serrure principal et kit de rallonge (en bas/en haut)
- ✓ Coffre de serrure principal réversible de DIN gauche à DIN droite





TYPES DE VERROUILLAGE

1| Galet de verrouillage tournant

Les galets de verrouillage tournants réglables optimisent la compression du vantail dans les zones inférieure et supérieure de la porte.

2| Pêne cylindrique - SB

Les pênes cylindriques en acier trempé avec saillie de 20 mm et diamètre de tige de 11 mm entrent avec précision dans la gâche et l'huissérie. Ils sont garants de sécurité quand ils sont utilisés dans des huisseries DIN en acier.

3| Pêne massif - MR

Avec le système GU-SECURY MR, vous bénéficiez d'une serrure multipoints résistante à la poussée en sens contraire et aux attaques à la scie avec des pênes dormants massifs. Il permet d'utiliser les mêmes pièces de fermeture sur dormant que pour le système GU-SECURY Automatic.

4| Pêne crochet - SH

Verrouillage sûr grâce aux pênes crochets. Le système GU-SECURY SH vous propose une serrure multipoints résistante aux attaques à la scie et s'accrochant par l'arrière dans la gâche. Grâce au verrouillage par le haut du pêne crochet, celui-ci ne sera pas en contact avec la gâche en cas d'affaissement de la porte.

5| Pêne Automatic

Le système confortable de fermeture GU-SECURY Automatic p. ex. pour portes d'entrée de maisons ou d'appartements. Il suffit de laisser la porte se refermer : les pênes demi-tour/dormants Automatic se déclenchent avec une saillie de 20 mm une fois la porte refermée et sont alors bloqués anti-retour – la porte est verrouillée sans qu'il faille fermer à clé. Ces systèmes de fermeture s'ouvrent à tout moment de l'intérieur par la béquille et de l'extérieur avec un tour de clé.

Pour plus d'informations, veuillez contacter :

NV Gretschi-Unitas Belgium SA
Donksesteenweg, 212 – Bus 1003 – 2930 BRASSCHAAT
Tél. : +32 3 6419460 – Fax +32 3 646 72 97
Site : www.g-u.com – E-mail : info@gu-bks.be

Patio Inowa – Un système coulissant unique en son genre

Pour les fabricants de portes et fenêtres en bois, le choix des ferrures revêt une importance cruciale. Elles peuvent, en effet, procurer des avantages directs aux sociétés de menuiserie : diversité des portes et fenêtres réalisables, vitesse et facilité d'assemblage, etc.

Elles contribuent aussi à la satisfaction des utilisateurs finaux via l'accessibilité et le confort d'utilisation, l'esthétique, la sécurité, les performances environnementales, la fiabilité à long terme, etc.

Un exemple réside dans Patio Inowa, un système de ferrures offrant divers avantages exclusifs dans le domaine des portes et fenêtres coulissantes.

Patio Inowa permet d'intégrer de grandes fenêtres coulissantes dans des projets où l'accessibilité, l'étanchéité à l'air, l'efficacité énergétique et la réduction du bruit sont des critères essentiels.

L'atout majeur de ce système est son joint intégral. Le vantail coulissant se déplace légèrement vers l'extérieur, s'éloignant du châssis lors du déverrouillage, et est recomprimé vers le châssis lors du verrouillage. Cette

conception brevetée se traduit par des niveaux d'étanchéité à l'air et à l'eau auparavant impossibles à atteindre sur les installations coulissantes.

Des tests ont prouvé la conformité du joint intégral aux normes industrielles en vigueur pour l'étanchéité à l'air et à l'eau. À titre d'exemple, des installations en bois ont atteint la Classe 4 d'EN 12207 pour la résistance à l'air jusqu'à une pression de 600 Pa.

Patio Inowa est donc un système idéal pour toutes les conditions environnementales, y compris sur les bâtiments de grande hauteur souvent exposés à de violentes rafales de vent.

Ce système offre plusieurs avantages par rapport aux châssis coulissants linéaires classiques, dont les points de verrouillage sont confinés à la zone de fermeture verticale.





Grâce au seuil bas du dormant, les installations réalisées avec Patio Inowa sont considérées comme « accessibles » en vertu de DIN 18040.

La charge maximale de 200 kg du vantail permet en outre d'intégrer un vitrage à haut rendement énergétique. Ces atouts, combinés à une excellente résistance aux intempéries, rendent les installations Patio Inowa particulièrement éco-efficaces, et aident ainsi les bâtiments à satisfaire, voire dépasser, les exigences imposées en matière d'économie d'énergie.

Le verrouillage intégral est assuré par traction des goujons de verrouillage coniques, qui ferment progressivement le vantail en sens perpendiculaire lorsque la poignée est abaissée à la position de verrouillage complet. Le système a été conçu pour qu'une personne puisse actionner le mécanisme aisément, à un couple faible. Les galets fluides à faible friction facilitent en outre le coulissement.

Patio Inowa est protégé contre les erreurs de manipulation : il est impossible de placer la poignée dans une position susceptible d'endommager le mécanisme. Le

système est donc idéal pour les bureaux, bâtiments publics, hôtels ou logements locatifs.

Les ouvrants peuvent être réalisés avec une largeur de 1 500 mm et une hauteur de 2 500 mm. Le système Patio Inowa a été conçu pour minimiser le nombre et la variété des composants. Le nombre et la position des points de verrouillage peuvent être adaptés aux besoins spécifiques de chaque projet.

Une formation complète est disponible pour les fabricants de châssis n'ayant pas encore utilisé le système, de même qu'un support technique, avec conseils et assistance pour les tests de performance.

Pour plus d'informations, veuillez contacter :

Roto Frank SA

Rue du Bosquet 1 - Zoning Industriel II - 1400 Nivelles

Téléphone +32 (0)67 89 41 40 - Fax +32 (0)67 84 14 56

Site : www.roto-frank.com -

E-mail info.west@roto-frank.com

HARDWAXOIL TITAN :

Hardwaxoil TITAN est spécialement approprié pour huiler les parquets et meubles.

Bon pouvoir de remplissage, couleur très naturelle, excellente résistance chimique et mécanique.

Le Hardwaxoil TITAN a un temps ouvert long, ce qui le rend très approprié pour une application avec un rouleau.

Les résistances peuvent être améliorées par addition de 5% durcisseur UA (optionnel). Disponible en matt – satin – silk.

Pour plus d'informations, veuillez contacter :
CIRANOVA
 Industrieweg 29 - 8800 Beveren-Roeselare
 T. +32 (0) 51 301 140 - F. +32 (0) 51 312 648
 info@ciranova.be – www.ciranova.eu



L'association « Les Parqueteurs – Die Parkettverleger » bénéficie du soutien de :



noblesse
For Quality Solutions

NOBLESSE BENELUX SA
 INDUSTRIEPARK - NERINGSTRAAT 2
 B - 1840 LONDERZEEL

TEL.: +32 (0)52 30 09 81
 FAX: +32 (0)52 31 94 13

www.noblesse.be
 info@noblesse.be

Hebrock série K
 La nouvelle génération des encolleuses
 de chants Hebrock.

Moyennant un investissement
 limité, gardez votre avance
 sur vos concurrents.

Travailler sans soucis grâce à
 des réglages stables et une convivialité sans pareil.
 L'unité Airtronic pour les chants laser peut être intégrée à la série K.



Hebrock
ALTENDORF GROUP

Les innovations envahissent la cuisine

COOKVIEW : COUP D'ŒIL SUR LES CUISSONS

En plus d'une taque de cuisson connectée, l'expérience du goût est poussée encore un peu plus loin avec le four connecté CookView. La caméra innovante CookView® dans la poignée du four garde un œil sur les aliments pendant la cuisson et transmet ces images à l'application « My AEG » sur le smartphone de l'utilisateur.

Grâce à ses trois modes de cuisson : la chaleur, la vapeur et la combinaison des deux, chaque repas peut être préparé sur mesure. En mode combiné, le four calcule automatiquement le juste équilibre entre chaleur et vapeur. Avec la fonction Steamify, le four utilise le niveau de vapeur approprié, permettant une cuisson à la vapeur sans tracas pour des résultats délicieux. Que ce soit pour rôtir ou griller des viandes, cuire du pain, créer des desserts délicats ou utiliser la fonction sous-vide (comme dans les restaurants professionnels), une interface intuitive est intégrée pour guider le consommateur dans son utilisation.

SENSEPRO : LE MEILLEUR ASSISTANT DE CUISINE

La taque de cuisson SensePro est la première au monde à être équipée d'une sonde à température sans fil et sans batterie (utilisée dans les poêles ou casserole lors des cuissons), qui communique directement avec la taque. Cette innovation permet d'atteindre la température idéale de cuisson des aliments, en offrant des résultats exceptionnels ... bleu, saignant ou à point. La fonctionnalité de cuisson sous-vide en fait l'expérience ultime de cuisine assistée.

GOURMET 7 : UNE TEXTURE ADAPTÉE À CHAQUE RECETTE

Le nouveau blender Gourmet 7 avec son inclinaison allant jusqu'à 10°, offre des performances supérieures même avec les ingrédients les plus difficiles. Avec ses options d'émulsions à différentes vitesses, il est plus facile d'obtenir la texture appropriée pour chaque recette.





COMBINÉ FRIGO-CONGÉLATEUR AVEC PORTE PLATE AUTOPORTANTE : COMBINAISON ENTRE DESIGN ET PERFORMANCE

Ce nouveau combiné frigo-congélateur offre un tout nouveau design haut de gamme avec une porte plate au revêtement noir mat et en acier inoxydable. En plus d'offrir un design haut de gamme, l'acier contenu à l'intérieur de la porte, grâce à sa caractéristique de conducteur, permet à la température de l'air de revenir rapidement à un niveau optimal après l'ouverture de la porte du réfrigérateur, pour un meilleur refroidissement et des performances supérieures. La conception élégante et contemporaine du réfrigérateur lui permet de s'accorder parfaitement aux autres appareils de la cuisine et ne nécessite aucun dégagement lors de l'ouverture de la porte.

LAVE-VAISSELLE AVEC FONCTION QUICKSELECT : UNE UTILISATION INTUITIVE

Le lave-vaisselle ComfortLift est déjà connu pour faciliter le chargement et le déchargement du lave-vaisselle. Sa technologie unique soulève le panier inférieur d'un seul geste pour un meilleur accès à la vaisselle. Ce dernier est désormais équipé de la fonction QuickSelect, une interface utilisateur intuitive entièrement tactile qui permet de sélectionner les horaires désirés sur un curseur tactile. Le modèle connecté vous permet d'utiliser le lave-vaisselle et de l'entretenir de façon optimale. Avec l'application « My AEG », l'utilisateur peut également disposer d'un guide « pas à pas » pour une utilisation optimale de l'appareil.



Pour plus d'informations, veuillez contacter :
Electrolux Belgium SA
Rue de la Fusée, 40 – 1130 BRUXELLES
beluxmarketing@electrolux.be – www.aeg.be

L'association UPEC bénéficie du soutien de :





NOUVELLE CONSTRUCTION OU RENOVATION? PENSEZ A L'ETANCHEITE A L'AIR.



L'ETANCHEITE A L'AIR : UN PETIT INVESTISSEMENT AVEC UN GRAND IMPACT

La réglementation PEB s'applique à l'ensemble des détails d'un bâtiment, y compris les resserrages de châssis. Quel est l'avantage de construire des murs, des menuiseries et des vitrages superisolants dans un bâtiment si les ponts thermiques ou les fuites d'air provoquent des pertes de chaleur et d'énergie entre les deux?

Il est donc crucial d'obtenir le meilleur score possible lors de l'obtention du certificat de performance énergétique (CPE) ou de la déclaration PEB. Un resserrage exemplaire des fenêtres est incontournable. SWS est la

solution pour éliminer les ponts thermiques et rendre étanche à l'air. Cela génère indéniablement un bénéfice pour le niveau E et niveau S.

Soudal Window System. Un système professionnel de resserrage de châssis. Une combinaison de produits complémentaires qui assurent l'étanchéité entre la menuiserie et la maçonnerie.

WWW.SOUDALAIRTIGHT.COM

SOUDAL

BUILD THE FUTURE

Les « Fibres d'or » 2020 - Appel à candidature



Créées à l'initiative de l'ensemble des composantes de la filière bois wallonne, les Fibres d'or récompensent des entreprises ou professionnels qui ont apporté une contribution significative à l'essor du bois en Wallonie. Ces récompenses sont décernées tous les deux ans, au cours des traditionnelles Rencontres Filière Bois.

LES OBJECTIFS DES FIBRES D'OR

Les Fibres d'or poursuivent un double objectif. D'une part, nous souhaitons inciter les entreprises du bois à innover et à se former pour mieux répondre aux attentes des marchés.

Et d'autre part, nous voulons mettre en lumière le dynamisme de la filière forêt-bois et de ses nombreuses entreprises qui produisent de la valeur ajoutée.

Pour les entreprises, participer aux Fibres d'or, permet de renforcer leur image et leur visibilité au sein de la filière bois et dans les médias.

LES DIFFÉRENTES CATÉGORIES

> Innovation Procédé

La Fibre d'or de l'innovation procédé est octroyée à une entreprise wallonne qui a transféré ou développé une technique innovante en Wallonie. Cette technique a contribué de façon majeure à l'essor de l'emploi du bois. Son transfert ou son développement s'est réalisé dans le respect des 3 piliers fondamentaux et indissociables du développement durable : économique, social et environnemental.

> Innovation Produit

Il s'agit, pour la Fibre d'or de l'innovation produit de récompenser une entreprise qui a mis au point ou

distribué un produit novateur à base de bois ou favorisant l'usage du bois. Ici également, ce produit doit respecter les trois piliers fondamentaux du développement durable.

> Jeune entrepreneur

C'est l'âge qui constitue ici le critère d'admission de la candidature (et non l'ancienneté dans la filière bois). Seuls les entrepreneurs ou administrateurs délégués de l'entreprise depuis au moins deux ans, de maximum 40 ans dans l'année d'attribution sont éligibles.

COMMENT Y PARTICIPER ?

Vous avez envie de vous inscrire ?

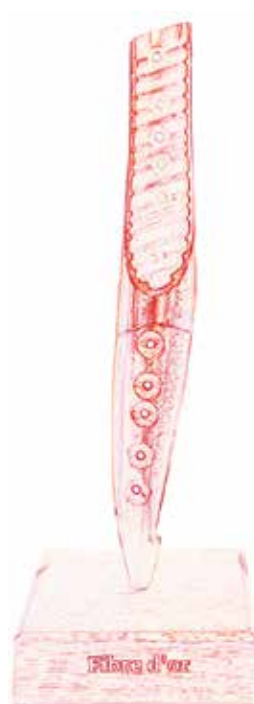
N'hésitez pas à télécharger le dossier de candidature sur le site : WWW.FIBRESDOR.BE

« Faites connaître le dynamisme de votre entreprise »

Les dossiers de candidature seront à remettre au plus tard pour le 14/02/2020 à minuit.

Les nominés seront annoncés lors du salon Bois & Habitat. Les récompenses seront décernées lors des Rencontres Filière Bois.

Cet événement est organisé par :



Bona FlexiSand 1.9

Machine polyvalente pour parquets

- Polir
- Huiler
- Nettoyer
- Poncer (aussi le béton)
- Brosser

**PROMO
Machines!***

jusqu'au
23.12.2019
incl.

* Pour plus de détails
contactez-nous

Bona FlexiSand 1.9

La réponse adéquate à tous les défis de sol,
pour une méthode de travail plus simple et confortable

Bona s.a. - Leuvensesteenweg 542 C.3 - 1930 Zaventem
02/721 27 59 - infobelgium@bona.com - www.bona.com

Bona®

Bona - expert dans le traitement des sols en bois depuis 1919

**FENSTERBAU
FRONTALE**

Découvrir les nouveautés

Nuremberg, 18-21.3.2020

Le salon. Fenêtre. Porte. Façade.

Achetez dès maintenant votre billet incluant
l'utilisation gratuite des transports publics* :

frontale.de/ticket



Follow us!



#fensterbaufrontale

en parallèle :

HOLZ-HANDWERK

NÜRNBERG MESSE

*dans l'agglomération de Nuremberg/Fürth/Stein

FINISHING, le nouveau salon dédié au secteur de la finition



FINISHING, c'est le salon et l'évènement de networking dédié au secteur de la finition qui se déroule le mercredi 04/03/2020. Vous y découvrirez toutes les nouveautés de votre secteur et rencontrerez vos pairs lors du plus grand évènement dédié au parachèvement.

Vous pourrez y retrouver les sociétés actives dans les secteurs suivants : Isolation thermique et à l'eau, verrerie, peinture, déco, isolation acoustique, menuiserie, parquets, revêtements de sol, carrelages, laquage, cloisons, pierre naturelle, isolation intérieure, escaliers, palissades, jardinage / paysagisme, outils, aménagement de véhicule, domotique, plâtre, papier peint, tapis, taping (tapes, adhésifs, rubans adhésifs), revêtement de sol en béton, revêtement de sol époxy, balatum, petit matériel de chantier, matériel de peinture, ...

Le salon est situé en plein cœur de la Belgique et se déroule durant et à côté du salon BATIBOUW. Il est même possible de visiter BATIBOUW ensuite. Le professionnel a également la possibilité d'accéder au salon INSTALLPRO, le salon et évènement de networking dédié aux électriciens, plombiers et installateurs HVAC qui se déroule le vendredi 06/03/2020.

FINISHING, c'est donc l'occasion de rencontrer plus de 2.000 professionnels de votre secteur le tout dans un espace muni d'un lounge et de catering gratuit pour tous les visiteurs. Le salon est accessible gratuitement et uniquement aux professionnels du secteur de la finition, sur invitation, après pré-enregistrement en ligne. La zone lounge comprenant le catering gratuit située au centre du palais offre un environnement idéal pour nouer des contacts avec vos clients, collègues, nouveaux contacts et concurrents.

Vous êtes intéressé de visiter le salon FINISHING ? La FWMB tient à disposition de ses membres des entrées. Pour en obtenir, n'hésitez pas à nous contacter par téléphone (081/20.69.22) ou par mail (fwmb@confederationconstruction.be).

Informations pratiques :

Lieu : Palais 1 – Brussels Expo

Accessibilité : Côté Atomium

Accès : Uniquement sur invitation

Horaires : 12h à 20h30



1 HUILE POUR TOUTES LES APPLICATIONS

SOLS – ESCALIERS – MURS - MEUBLES

Ingrédients naturels • 40 couleurs standards • 13 couleurs tendances
pas de chevauchement • 1 couche

www.rubiomonocoat.com

DEPUIS 100 ANS
COMME VOUS,
ILS SAVENT
TOUT FAIRE.



NEW CITROËN BERLINGO VAN
"VÉHICULE UTILITAIRE DE L'ANNÉE 2019"

CITROËN JUMPY

CITROËN JUMPER

GAMME CITROËN PRO



50% SUR TOUTES LES OPTIONS⁽¹⁾

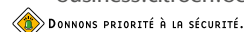
INSPIRED
BY PRO
SINCE 1919

NEW BERLINGO VAN

JUMPY

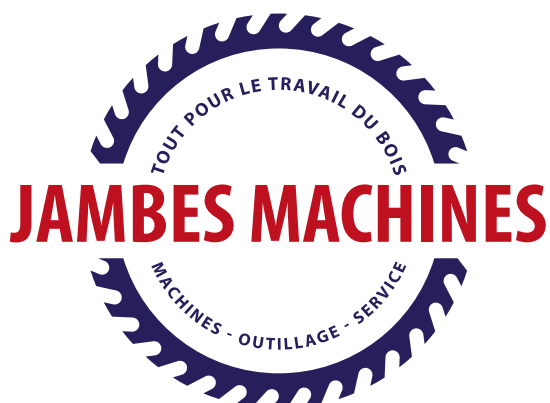
JUMPER

business.citroen.be



5,3-6,6L/100 KM @ 137-173 G CO₂/KM (WLTP) 6,2-7,4L/100 KM @ 164-196 G CO₂/KM (WLTP) 8,4-10,4L/100 KM @ 222-272 G CO₂/KM (WLTP)

CITROËN préfère TOTAL. Informations environnementales (AR 19/03/2004) : citroen.be. Contactez votre point de vente pour toute information relative à la fiscalité de votre véhicule.
(1) CITROËN vous offre 50% de remise sur toutes les options. Offres réservées aux détenteurs d'un numéro d'entreprise et valables du 01/12/2019 au 31/12/2019 dans la limite des stocks disponibles. Photo non contractuelle. Plus d'informations et conditions dans le réseau Citroën participant ou sur business.citroen.be. E.R. : A-L. Brochard, avenue du Bourget 20, 1130 Bruxelles.
N° d'entreprise: BE0448.813.060, n° IBAN : BE55 4829 0520 2144. Tel. 02/206.68.00.



ROBLAND®
MADE IN BELGIUM

CASADEI **BUSELLATO**
MACCHINE CMC



Votre fournisseur de machines et d'outillage à bois depuis 1980 au cœur de la Wallonie.

- Nouvelle équipe expérimentée et dynamique.
- Service technique rapide et performant.
- Service d'affutage sans vous déplacer.
- Machines neuves et d'occasion.
- Outillage : 28.000 références livrables en 24h

CMT ORANGE TOOLS

Forézienne
Des Produits de Qualité

AKE
Cutting & Joining

freud.

Le Ravageur
by red



info@jambes-machines.be

tel : 081 30 35 62

www.jambes-machines.be

Rue Marche en Pré 21 5300 Sclayn Namur

Livre : Du bois pour bâtir



Vous souhaitez construire en bois?

Vous voulez vous poser les bonnes questions?

Et éviter ainsi certaines erreurs dans votre projet?

- L'ouvrage « Du bois pour bâtir » édité par la Fédération Wallonne des Menuisiers Belges vous permettra non seulement de vous **poser les bonnes questions** afin que vous puissiez également les soumettre aux constructeurs mais surtout **d'éviter certaines erreurs** avant de vous engager dans une construction en bois.
- Il fera également le tour d'horizon des **atouts et des avantages** de ce type de construction afin d'opérer le meilleur choix.
- Il explore les **différents systèmes constructifs** en bois les plus usités en Wallonie. Il débat des performances recherchées et des bonnes règles de précaution pour toute construction.

Livre en quadrichromie :
140 pages (photos, schémas, illustrations ...)

Prix de l'ouvrage :
15 € (frais supplémentaires pour l'envoi postal)

Pour tout renseignement
ou commande de cet ouvrage :

FWMB
(Fédération Wallonne des Menuisiers Belges)
Tel : 081/20.69.22.
Fax : 081/20.69.20.
E-mail : fwmb@confederationconstruction.be
Site : www.menuisiers.com





Produits bois décoratifs
pour réduire les nuisances
sonores dans une pièce

ACOUSTIC
ARCHITECTURAL
AMAZING



PRINT 
ACOUSTICS
your silent partner

Print Acoustics by TRIPLACO

T +32 56 22 62 17 | info@printacoustics.be

www.printacoustics.be



L'entrée "Zero Barrier". Encore mieux pensée.

Comment faire pour éviter les intrusions tout en simplifiant l'accès de votre maison à vos invités ?

La solution classique consistait à abaisser votre pont-levis au même niveau que le chemin d'accès...

Mais ce n'est peut-être pas des plus pratique dans une habitation moderne.

Heureusement, les astucieux techniciens de Roto ont inventé un système plus compact, qui assure d'ailleurs une protection bien plus efficace contre le vent et la pluie.

Roto **Zero Barrier** est une solution étanche à l'eau, basée

sur nos ferrures NT et notre gamme de seuils Eifel.

Elle utilise le joint de bas de porte **Texel**, qui s'engage automatiquement lorsque la porte est fermée.

Ce système a été testé pour une étanchéité à l'eau jusqu'à **600 Pa**.

Mieux encore, il assure une rupture thermique et donc des niveaux élevés d'**efficacité isotherme**.

Avec une hauteur de seuil de 20 mm maximum, l'installation est considérée comme **accessible** en vertu de DIN 18040.

Quand il s'agit de vous donner les meilleurs systèmes de portes, nos ingénieurs ne font jamais de faux pas.

Travailler avec Roto ouvre une foule de possibilités.

Envie de les découvrir ?



Contactez Martine - elle vous mettra en relation avec votre expert Roto local.

Téléphone **+32 67 89 41 75**

Email **martine.veckmans@roto-frank.com**

Suivez-nous sur LinkedIn  Roto Western Europe



DU BOIS LOCAL ? Oufiti il revient !

Pour faire des meûp,
des tâââp, des chèèèès ...

LE BOIS IDÉAL ? DU BOIS LOCAL !

OFFICE
ÉCONOMIQUE
WALLON

du BOIS

Avec le soutien de
la

Wallonie

